

春のおすすめアラカルト

Chef's recommendations

活エゾ鮑の姿蒸し(葱生姜 or ガーリック)

Steamed whole live Ezo abalone(Green onion, ginger or garlic)



1個 / 1 Piece

7,800

国産牛サーロインのステーキ

豆鼓風味の白ワインソース

Beef sirloin steak with fermented black bean white wine sauce



1人前/1dish

3,000

国産イセ海老のXO醬と春雨の土鍋煮込み

Braised spiny lobster in XO sauce and glass noodles in a clay pot



1尾/1 Fish

23,000

三大乾貨のひとつ 干し鮑の姿煮込み

Braised dried whole abalone



1個/1Piece

32,000

アオリイカ、ツブ貝とアスパラガスの桜蝦醬炒め

Sautéed whelk, squid and asparagus with sakura shrimp sauce



小盆/Small Portion

4,600

桜海老と雪ウルのあんかけ炒飯

Sakura shrimp and snow udo fried rice with thick sauce



1人前/1dish

2,600

ジャスミン茶入りマーラーカオ

バニラアイスと共に

Jasmine tea Mala Kao with vanilla ice cream



1人前/1dish

2,000

産地・入荷状況は係にお尋ねください。

Please ask to the staff about production area or any other availability.

表示料金は消費税、サービス料を含む総額表示となります。

All prices listed are inclusive of consumption tax and service charge.

～春のプレミアムスイーツ～

The Spring Premium Sweets



チャイニーズ苺パフェ

Chinese-style Strawberry Parfait

4,500



チャイニーズ苺ミニパフェ

Chinese-style Mini Strawberry Parfait

3,300



表示料金は消費税、サービス料を含む総額表示となります。

All prices listed are inclusive of consumption tax and service charge.

仕入れ状況によりまして、内容を変更させて頂く場合がございます。

We may change the menu depending on the availability of the ingredients.

お子様限定メニュー
キッズプレート



【A プレート】 ¥3,900

★コーンスープ

★お愉しみプレート

- ・ 叉焼、トマト、海老・鶏のから揚げ・カットオレンジ・豚フィレ肉の甘酢
- ・ 焼売と海老餃子・スマイル炒飯・海老のマヨネーズソース

★杏仁豆腐

【B プレート】 ¥7,200

★コーンスープ

★お愉しみプレート

- ・ 叉焼、トマト、車海老・鶏のから揚げ・カットメロン、カットオレンジ
- ・ 国産牛ロースのステーキ・焼売と海老餃子・スマイル炒飯
- ・ 海老のマヨネーズソース

★杏仁豆腐



Today's seafood cooked any style

釣り船直送 本日の魚介料理

小盆/Small Portion

5,000～

産地・入荷状況は係にお尋ねください。表示料金は消費税、サービス料を含む総額表示となります。

Please ask to the staff about production area or any other availability. All prices listed are inclusive of consumption tax and service charge.



前菜

冷盆類

Cold Dishes

| | | | |
|----|---|---|---|
| | | | 1プレート/1 Plate |
| 1 | 冷菜七種盛り合わせ 七色拼盆 / Assorted cold appetizers |  | 3,900 |
| 2 | 鮑とくらげ入り冷菜七種盛り合わせ 鮮鮑同海蜇七色拼盆 Assorted cold appetizers with abalone and jellyfish |  | 二人前/For 2 11,000 三人前/For 3 16,500 |
| 3 | くらげ入り冷菜三種盛り合わせ 三色拼盆 / Assorted cold appetizers including jellyfish ★印より2品お選び下さい (with your favorite choice of two kinds from★) |  | 小盆/Small Portion 4,300 中盆/Medium Portion 6,400 |
| 4 | くらげの冷菜 涼拌海蜇 / Cold jellyfish |  | 4,300 6,400 |
| ★5 | みかん鶏の冷菜(お好みの味で) 白切油鶏 / Cold steamed chicken (with your favorite sauce) (よだれ鶏, 胡麻だれ, 葱だれ) Spicy soy sauce, Sesame sauce, Green onion sauce 口水鶏, 芝麻鶏, 葱油鶏 |    | 3,200 4,600 |
| ★6 | みかん鶏の四川式バンバンジー 棒棒鶏 / Shredded chicken with spicy sauce |    | 3,200 4,600 |
| ★7 | チャーシュー 明爐叉焼 / Chinese barbecued pork |  | 3,200 4,600 |
| ★8 | 二種野菜の唐辛子甘酢漬け 酸辣素菜 / Hot and sour pickled vegetables two kinds |  | 1,700 2,400 |
| ★9 | ピータン 松花皮蛋 / Preserved eggs |   | 1個/1 Piece 1,600 |

- 食物アレルギーをお持ちのお客様は、お気軽にご相談ください。Should you be allergic to any food ingredients, please ask restaurant manager for assistance.
- 表示料金は消費税、サービス料を含む総額表示となります。All prices listed are inclusive consumption tax and service charge.
- 仕入れの状況によりまして内容を変更させて頂く場合がございます。We may change the menu depending on buying situation.
- ご提供いたします料理は8品目のアレルギー表示しております。その他、食物アレルギーをお持ちの方はお気軽にご相談ください。
We have a display item of 8 allergen (shrimp, crab, wheat, buckwheat, egg, milk, peanut, walnut) in our menu.
Should you be allergic to any food ingredients, please ask restaurant manager for assistance.



エビ Shrimp カニ Crab 小麦 Wheat 卵 Egg そば Buckwheat 乳 Milk 落花生 Peanut くるみ Walnut 片栗粉 Cornstarch

| | | 70g | 120g |
|----|--|---|-----------|
| 10 | 姿ふかひれの土鍋煮込み 紅焼排翅 / Braised shark fin with soy sauce (whole) |  16,900 | 24,000 |
| | | | 1人前/1Cup |
| 11 | 蟹肉と蟹玉子入りふかひれスープ 蟹肉蟹黄翅 / Shark fin soup with crab meat and crab egg |   | 3,200 |
| 12 | 五目入りふかひれスープ 八珍紅焼翅 / Shark fin soup with chop-suey |  | 2,900 |
| 13 | 蟹肉入りふかひれスープ 蟹肉魚翅 / Shark fin soup with crab meat |   | 2,900 |
| 14 | 燕の巣の上湯スープ 高湯官燕 / Clear bird's nest soup |  | 11,000 |
| |  | | |
| | 姿ふかひれの土鍋煮込み 紅焼排翅 / Braised shark fin with soy sauce (whole) | | 1個/1Piece |
| 15 | 活エゾ鮑の湯引き 白灼鮮鮑片 / Boiled fresh abalone with vegetables |   | 7,800 |
| 16 | 活エゾ鮑と野菜のあっさり炒め 碧緑鮮鮑片 / Sautéed fresh abalone with vegetables |    | 7,800 |
| 17 | エゾ鮑のオイスターソース煮 蠔油扒鮑魚 / Braised abalone in oyster sauce |  | 3,300 |
| 18 | エゾ鮑のクリーム煮込み 奶油扒鮑甫 / Braised abalone in cream sauce |   | 3,300 |



活エゾ鮑と野菜のあっさり炒め
碧緑鮮鮑片・Sautéed fresh abalone with vegetables

- 食物アレルギーをお持ちのお客様は、お気軽にご相談ください。Should you be allergic to any food ingredients, please ask restaurant manager for assistance.
- 表示料金は消費税、サービス料を含む総額表示となります。All prices listed are inclusive of consumption tax and service charge.
- 仕入れの状況によりまして内容を変更させて頂く場合がございます。We may change the menu depending on buying situation.

1尾/1Piece

- | | | | |
|----|--|--|--------|
| 19 | 国産イセ海老の中国味噌炒め 豆豉爆龍蝦 / Sautéed lobster in black bean paste | | 23,000 |
| 20 | 国産イセ海老の葱・生姜風味 姜葱龍蝦 / Sautéed lobster with ginger and leek | | 23,000 |
| 21 | 国産イセ海老のチリソース煮 乾焼龍蝦 / Braised lobster in chili sauce | | 23,000 |

※活さいまき海老は事前のご予約にて承ります

1匹/1Piece

※6匹から承ります。

- | | | | |
|----|---|--|-------|
| 22 | 活さいまき海老の衣揚げ 甘酢添え 酥炸脆麻蝦 / Fresh prawns fritter served with sweet and sour sauce | | 1,800 |
| 23 | 活さいまき海老のガーリック蒸し 蒜茸蒸麻蝦 / Steamed fresh prawns flavored with garlic | | 1,800 |
| 24 | 活さいまき海老の黒胡椒炒め 黒椒爆麻蝦 / Sautéed fresh prawns with black pepper | | 1,800 |

小盆 Small Portion 中盆 Medium Portion

- | | | | | |
|----|--|--|-------|-------|
| 25 | 海老のマヨネーズソース炒め 生汁明蝦球 / Sautéed prawns in mayonnaise sauce with fruit | | 4,600 | 6,400 |
| 26 | 海老のチリソース煮 乾焼明蝦球 / Braised prawns in chili sauce | | 4,600 | 6,400 |
| 27 | 海老のXO醬炒め XO醬炒蝦球 / Sautéed prawns with XO sauce | | 4,800 | 6,900 |
| 28 | 海老の甘酢ソース炒め 糖醋明蝦球 / Sweet and sour prawns | | 4,600 | 6,400 |
| 29 | ズワイ蟹肉入り餡かけ玉子焼き 蟹肉滑蛋 / Chinese omelet with crab meat sauce | | 3,800 | 5,000 |

- | | | | | |
|----|--|--|-----------|-------|
| 30 | 紅ズワイ蟹爪と海老すり身包み揚げ 百花釀蟹拵 / Deep fried stuffed crab claw | | 1個/1Piece | 2,000 |
|----|--|--|-----------|-------|



海老のチリソース煮
乾焼明蝦球 / Braised prawns in chili sauce

● 食物アレルギーをお持ちのお客様は、お気軽にご相談ください。Should you be allergic to any food ingredients, please ask restaurant manager for assistance.
● 表示料金は消費税、サービス料を含む総額表示となります。All prices listed are inclusive of consumption tax and service charge.
● 仕入れの状況によりまして内容を変更させて頂く場合がございます。We may change the menu depending on buying situation.

魚

海鮮類
Seafood

- | | 小盆/Small Portion | 中盆/Medium Portion |
|---|---|-------------------|
| 31 貝柱と野菜のあっさり炒め 碧緑炒帯子 / Sautéed scallops with vegetables |  4,600 | 6,400 |
| 32 海老と野菜のあっさり炒め 碧緑炒蝦球 / Sautéed prawns with vegetables |   4,600 | 6,400 |
| 33 イカと野菜のあっさり炒め 碧緑炒魷魚 / Sautéed squids with vegetables |  4,600 | 6,400 |

牛肉

牛肉類
Beef

- | | | |
|---|---|---------------------|
| 34 黒毛和牛フィレ肉のステーキ 極上黒毛和牛肉 / Sautéed filet of Japanese black beef Wagyu |     | 100g 11,000 |
| 35 和牛のオイスターソース炒め 蠔油炒和牛 / Sautéed filet of Japanese beef with oyster sauce |  6,800 | 10,800 |
| 36 和牛のXO醬炒め XO醬炒和牛 / Sautéed filet of Japanese beef with XO sauce |   7,100 | 11,200 |
| 37 和牛の黒胡椒炒め 黒椒炒和牛 / Sautéed filet of Japanese beef with black pepper |    6,800 | 10,800 |
| 38 和牛の中国味噌炒め 豆豉汁和牛 / Sautéed filet of Japanese beef with black bean sauce |  6,800 | 10,800 |
| 39 和牛の細切りとピーマンの炒め 青椒和牛絲 / Sautéed shredded Japanese beef and green peppers |   5,400 | 8,600 |
| 40 和牛のそばろ味噌炒め 薄餅包み 又は チシャ菜包み Sautéed minced beef with bean paste served with crepe or lettuce 薄皮和牛碎 生菜和牛碎 |   | 1 枚/1Piece 1,500 |

● 食物アレルギーをお持ちのお客様は、お気軽にご相談ください。Should you be allergic to any food ingredients, please ask restaurant manager for assistance.
● 表示料金は消費税、サービス料を含む総額表示となります。All prices listed are inclusive of consumption tax and service charge.
● 仕入れの状況によりまして内容を変更させて頂く場合がございます。We may change the menu depending on buying situation

豚肉

猪類

Pork

鶏肉

あひる

鶏類

鴨子類

Chicken・Duck

小盆/Small Portion

中盆/Medium Portion

41 海の幸入り八宝菜

時蔬上雑碎 / Sautéed Chop-suey

   4,100

6,400

42 フィレ肉の酢豚

古老肉 / Sweet and sour pork filet

  3,800

5,400



フィレ肉の酢豚

古老肉 ・ Sweet and sour pork

小盆/Small Portion

中盆/Medium Portion

43 みかん鶏とカシューナッツの炒め

腰果炒鶏丁 / Sautéed chicken and cashew nuts

   3,800

5,400

44 みかん鶏の骨なし唐揚げ

脆南乳鶏球 / Deep-fried chicken Toh-Lee style

 3,200

3,900

1枚/1Piece

45 北京ダック

金陵片皮鴨 / Beijing style crispy skin duck

2,000



北京ダック

金陵片皮鴨 ・ Beijing style crispy skin duck

- 食物アレルギーをお持ちのお客様は、お気軽にご相談ください。Should you be allergic to any food ingredients, please ask restaurant manager for assistance.
- 表示料金は消費税、サービス料を含む総額表示となります。All prices listed are inclusive of consumption tax and service charge.
- 仕入れの状況によりまして内容を変更させて頂く場合がございます。We may change the menu depending on buying situation.

豆腐・野菜

豆腐類・蔬菜類

スープ

燉品湯類

Soup

小盆/Small Portion

中盆/Medium Portion

46 レタスの蟹肉入り餡かけ

蟹肉扒生菜 / Braised lettuce and crab meat



4,100

6,400

47 いろいろ野菜のあっさり炒め

清炒時素菜 / Sautéed various vegetables

3,800

5,400

48 四川麻婆豆腐

麻婆滑豆腐 / Braised tofu in chili meat sauce



3,800

5,400



四川麻婆豆腐

麻婆滑豆腐 Braised tofu in chili meat sauce

一人前/1Bowl

49 エゾ鮑と野菜のスープ

素菜鮑片湯 / Sliced abalone and vegetable soup



2,000

50 五目入りサンラータン

酸辣湯 / Szechwan style spicy soup



1,500

51 コーンスープ

粟米湯 / Corn soup



1,300

52 野菜と玉子のスープ

青菜蛋花湯 / Egg and vegetable soup



1,300



エゾ鮑と野菜のスープ

素菜鮑片湯 Sliced abalone soup with vegetables

- 食物アレルギーをお持ちのお客様は、お気軽にご相談ください。Should you be allergic to any food ingredients, please ask restaurant manager for assistance.
- 表示料金は消費税、サービス料を含む総額表示となります。All prices listed are inclusive of consumption tax and service charge.
- 仕入れの状況によりまして内容を変更させて頂く場合がございます。We may change the menu depending on buying situation.

御飯




































飯類

Rice

おそば

麺類








Noodles

- | | | | |
|----|--|---|-------|
| 53 | 五目炒飯 什錦炒飯 / Fried rice with chop-suey |    | 2,400 |
| 54 | 蟹肉とレタス入り炒飯 蟹肉炒飯 / Fried rice with crab meat and lettuce |    | 2,600 |
| 55 | 牛肉とXO醤入り炒飯 XO牛肉炒飯 / Fried rice with Japanese black beef, xo sauce |    | 2,900 |
| 56 | 海の幸入り汁そば 桃李湯麵 / Soup noodles with seafood ~Toh-Lee style~ |    | 3,600 |
| 57 | 担担麵 担担麵 / Szechwan style sesame hot soup noodles |    | 2,500 |
| 58 | サンラータンメン 酸辣湯麵 / Szechwan style hot and sour soup noodles |   | 2,500 |
| 59 | 五目汁そば 八珍湯麵 / Soup noodles with chop-suey |    | 2,400 |
| 60 | 野菜汁そば 上素湯麵 / Soup noodles with vegetables |   | 2,400 |
| 61 | 葱と叉焼細切り汁そば 葱油叉焼絲湯麵 / Soup noodles with shredded Chinese BBQ pork |    | 2,400 |
| 62 | 葱汁そば 光湯麵 / Soup noodles with green onion |   | 2,200 |
| 63 | 海の幸入り焼きそば 海鮮炒麵 / Fried noodles with seafood |    | 3,600 |
| 64 | 五目焼そば 八珍炒麵 / Fried noodles with chop-suey |    | 2,400 |
| 65 | 野菜焼きそば 上素炒麵 / Fried noodles with vegetables |   | 2,400 |



海の幸入り汁そば
桃李湯麵・ Soup noodles with seafood ~Toh-Lee style~

- 食物アレルギーをお持ちのお客様は、お気軽にご相談ください。Should you be allergic to any food ingredients, please ask restaurant manager for assistance.
- 表示料金は消費税、サービス料を含む総額表示となります。All prices listed are inclusive of consumption tax and service charge.
- 仕入れの状況によりまして内容を変更させて頂く場合がございます。We may change the menu depending on buying situation.

- 66 春巻
脆皮炸春巻 / Spring roll  1本/1piece 600
- 67 五目の餅包み揚げ
鹹水角 / Fried dumpling with chop-suey  500
- 68 焼売
焼売 / Siu-mai  500
- 69 海老の蒸し餃子
筍尖蝦餃子 / Steamed shrimp dumpling  500
- 70 小龍包
小龍包 / Soup dumpling  500
- 71 なら入り焼餃子
広東煎餃子 / Fried dumpling in shrimp and leek  500
- 72 花巻
花巻 / Chinese steamed bread  500



なら入り焼餃子
広東煎餃子 / Fried dumpling in shrimp and leek

花巻
花巻 / Chinese steamed bread

- 73 フレッシュフルーツ入り杏仁豆腐
鮮果凍豆腐 / Almond jelly with fruit  1,800
- 74 タピオカとフルーツ入りココナッツミルク
椰汁西米露 / Coconut milk with tapioka and fruit  1,600
- 75 果肉入りマンゴープリン
芒果凍布甸 / Mango pudding  1,800
- 76 ライチシャーベット
荔枝雪糕杯 / Lychee sherbet 1,100
- 77 バニラアイス
香草冰劇淋 / Vanilla ice cream  1,100
- 78 揚げ胡麻団子
豆沙芝麻球 / Fried sesame ball filled with red bean paste  500



果肉入りマンゴープリン
芒果凍布甸 / Mango pudding

●食物アレルギーをお持ちのお客様は、お気軽にご相談ください。Should you be allergic to any food ingredients, please ask restaurant manager for assistance.
●表示料金は消費税、サービス料を含む総額表示となります。All prices listed are inclusive of consumption tax and service charge.
●仕入れの状況によりまして内容を変更させて頂く場合がございます。We may change the menu depending on buying situation.